

# BOLETIN OFICIAL

DEL

## CENTRO GALLEGO

Director y Administrador: A. PAREDES REY

Sale el 1º de cada mes



Avenida Gral. Mitre 269

Número

429

El Socio Don

*Francisco Rodríguez*

ha satisfecho la cantidad de **UN PESO** moneda nacional, por su cuota correspondiente al mes de Marzo último.

Abril 1º de 1904.

EL VICE-PRESIDENTE,

EL TESORERO,

*E. Choren*

*José Lalin*

## Asamblea extraordinaria

Tuvo lugar en segunda convocatoria el Domingo veinte de Marzo. La animación reflejaba en todos sus detalles en el patriotismo que prima en los asociados para llevar adelante los plausibles propósitos de la fundación de este Centro que tantas y tan merecidas simpatías ha sabido conquistarse en los cuatro años y cinco meses con que cuenta de existencia.

El señor Presidente nuestro querido conterráneo D. José Lalin, ha pronunciado un bellissimo discurso lleno de intuición y patriotismo detallando minuciosamente el estado próspero de la asociación sin perjuicio de hacerlo en forma más precisa y concreta en la asamblea próxima en la que debe ser renovada la Comisión Directiva. Recomendó á todos los asociados sigan unidos en el pensamiento que nos anima de hacer próspero y grande el «Centro Gallego», para poder cada vez más alcanzar la estimación y aprecio general. El orador ha sido con justicia interrumpido con prolongadas salvas de aplausos.

Dióse lectura del acta de la asamblea anterior que fué aprobada sin observación y seguidamente se pasó á tratar la orden del día.

Impuesta la asamblea del informe, suscripto por los señores consocios Don Manuel Gclán, D. Manuel Dorrego y D. Antonio Paredes (hijo), miembros de la comisión reformadora del reglamento, se pasó á tratar en general y á discutir en particular el proyecto de reformas á nuestra carta orgánica á fin de solicitar el reconocimiento de personería jurídica, siendo aprobado por unanimidad con pequeñas modificaciones de detalle.

La secretaría se ocupa ahora de realizar los plausibles propósitos de la asamblea y en brebe se procederá á la publicación de los nuevos estatutos para conocimiento de todos los asociados.

## Nuestra tertulia

Con placer consignamos el resultado satisfactorio obtenido en la función y baile celebrado el 19 de Marzo último.

Las numerosas familias invadieron nuestro salón desde las primeras horas de la noche, y á las 9 no existía un solo asiento desocupado.

El variado y ameno programa ha sido felizmente interpretado por el cuadro cómico-lírico de la Sociedad, cosechando entusiastas aplausos la señora Rico y los señores Novo y Olalla.

El baile estuvo animadísimo hasta las 5 de la mañana.

## Segundas Romerías Gallegas

La Comisión de Fiestas dió cuenta á la Directiva previo el exámen y aprobación del balance respectivo, del espléndido resultado de nuestras segundas romerías populares.

Con satisfacción consignamos las sumas totales y el beneficio obtenido.

### CAJA

Ingresos. . . . .	\$ 6321,35
Egresos. . . . .	» 4431,51
Saldo. . . . .	\$ 1889,84
Cobrado posteriormente. . . . .	» 23,00
A cobrar. . . . .	» 27,00
Suman. . . . .	\$ 1939,84
En valores y útiles. . . . .	» 301,30
Producto total. . . . .	\$ 2241,14

## Balances sociales

Habiéndose resuelto la publicación de los balances de caja á fin de que nuestros estimados consocios puedan conocer mes á mes el movimiento administrativo, suprimimos en este número todo material á fin de dar preferencia á los balances que comprenden al ejercicio de 1901 á 1902 publicándose en el número próximo el que corresponde al ejercicio de 1903 á 1904.

## BALANCE DE CAJA

1901

		Suma anterior. . . . .		\$ 1039,12
Febrero.	27	Por Gastos Generales, pagado á la Compañía de Gas por el mes de Enero. . . . .	\$	18,92
Marzo.	3	“ Id id, pagado á José M. <sup>a</sup> Sixto su comisión al 10 % sobre la cobranza. . . . .	“	31,00
“	7	“ Id id, al mismo su comisión al 10 % por idem idem. . . . .	“	27,00
“	“	“ Alquileres, pagado á José Campos por el correspondiente á Enero. . . . .	“	60,00
“	“	“ Crenovich Hno., por la 4 <sup>a</sup> cuota del 4 <sup>o</sup> pagaré para compra de muebles. . . . .	“	50,00
“	10	“ Gastos Generales, á «Los Turcos» por acuerdo de la C. D. para el baile de la fecha. . . . .	“	25,00
“	11	“ Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García, su sueldo hasta la fecha. . . . .	“	60,00
“	“	“ Crenovich Hno., la 5 <sup>a</sup> cuota del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	“	25,00
“	18	“ Gastos Generales, pagado á la Compañía del Gas por Febrero. . . . .	“	22,22
“	“	“ Id id, por compra de seis luces de Bengala. . . . .	“	4,00
Abril.	7	“ Id id, al cobrador su comisión al 10 %. . . . .	“	25,30
“	9	“ Alquileres, pagado á José Campos por el mes de Febrero. . . . .	“	60,00
“	12	“ Escuela Musical, por compra de tres libretas para la orquesta. . . . .	“	0,90
“	“	“ Gastos Generales, pagado á M. Vidal por un barril de cerveza para invitar á una Sociedad. . . . .	“	4,80
“	“	“ Crenovich Hno., la 5 <sup>a</sup> cuota del 4 <sup>o</sup> pagaré por compra de muebles. . . . .	“	50,00
“	“	“ Fiestas Sociales, pagado por los gastos del baile celebrado el día seis del actual según balance. . . . .	“	85,50
“	20	“ Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García con el aumento del sueldo acordado por la Comisión Directiva. . . . .	“	75,00
“	25	“ Crenovich Hno., por la 6 <sup>a</sup> cuota del tercer pagaré compra de muebles. . . . .	“	25,00
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{11}{n}$	1688,76

		Suma anterior. . . . .	\$ 1688,76
Abril. . . . .	30	Por Escuela Musical, pagado á Argentino Rojo, por copia de música para la orquesta. . . . .	\$ 4,00
Mayo. . . . .	2	“ Gastos Generales, compra de 50 estampillas á 02 centavos. . . . .	“ 1,00
“	“	“ Id id, por 60 estampillas á 05 centavos. “	3,00
“	9	“ Id id, pagado al cobrador José M <sup>a</sup> Sixto su comisión 10 %. . . . .	“ 23,30
“	“	“ Alquileres, pagado á José Campos por el correspondiente á Marzo. . . . .	“ 60,00
“	12	“ Mobiliario, pagado á José Meroni por compra de tinas con plantas para adornar el patio. . . . .	“ 15,00
“	14	“ Gastos Generales, á la Compañía de Gas por el mes de Marzo. . . . .	“ 19,36
“	“	“ Crenovich Hno., la 7 <sup>a</sup> cuota del tercer pagaré por compra de muebles . . . . .	“ 25,00
“	“	“ Escuela Musical, pagado al director su sueldo vencido el 11 del actual. . . . .	“ 75,00
“	26	“ Gastos Generales, pagado á Juan Dellevarí por limpieza del salón. . . . .	“ 1,00
“	29	“ Crenovich Hno., la 6 <sup>a</sup> cuota del 4 <sup>o</sup> pagaré por compra de muebles. . . . .	“ 50,00
Junio. . . . .	3	“ Gastos Generales, compra de estampillas para las invitaciones de la tertulia del día 8 del corriente. . . . .	\$ 3,00
“	“	“ Alquileres, pagado á José Campos por el correspondiente á Abril. . . . .	“ 60,00
“	8	“ Fiestas Sociales, pagado por los gastos originados en la tertulia de la fecha. . . . .	“ 52,00
“	17	“ Gastos Generales, á la Compañía del Gas por el mes de Abril. . . . .	“ 14,96
“	18	“ Id id, pagado á Edmundo Olalla, sus sueldos como empleado de la sociedad por el primer semestre del corriente año. . . . .	“ 200,00
“	“	“ Fiestas Sociales, pagado á Alejandro P. García por los músicos contratados para la salida á la fiesta Bomberos Voluntarios. . . . .	“ 43,00
“	“	“ Gastos Generales, por conducción y regreso de 150 sillas al Teatro Rivadavia. . . . .	“ 2,00
“	18	“ Alquileres, pagado á José Campos por el mes de Mayo. . . . .	“ 60,00
“	“	“ Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García, su sueldo hasta el 11 del corriente. . . . .	“ 75,00
			\$ 786,62
Suma y sigue al frente. . . . .			\$ $\frac{m}{n}$ 2475,38

		Suma anterior. . . . .	\$ 2475,38
Julio. . . . .	1º	Por Alquileres, pagado á José Campos por el mes de Junio. . . . .	\$ 60,00
"	10	" Gastos Generales, pagado á la Compañía del Gas por Mayo. . . . .	" 20,46
"	"	" Mobiliario, pagado á Manuel Sinde, su cuenta por bombas para los picos de gas y 4 macetas. . . . .	" 45,70
"	"	" Gastos Generales, pagado á Luis Boyer, su cuenta por impresiones. . . . .	" 37,80
"	11	" Escuela Musical, al director Alejandro P. García, su sueldo hasta la fecha. . . . .	" 75,00
"	"	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos de la función de Teatro del 7 del actual según balance aprobado por la C. D. . . . .	" 170,30
"	14	" Mobiliario, compra de un parche de cuero para las panderetas. . . . .	" 2,50
"	15	" Libros y útiles, compra de libros y estampillas para la correspondencia. . . . .	" 3,70
"	16	" Crenovich Hno., la 7ª cuota del 4º pagaré y la 8ª cuota del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	" 75,00
"	30	" Gastos Generales, á Edmundo Olalla, su sueldo como maestro de instrucción, conserje y cobrador por acuerdo de la Comisión Directiva. . . . .	" 60,00
Agosto. . . . .	1º	" Alquileres, pagado á José Campos, por el correspondiente á Julio. . . . .	" 60,00
"	5	" Gastos Generales, pagado á Manuel F. Leguizamón su comisión del 10 % por la cobranza encomendada por la C. D. importe de \$ 312 $\frac{m}{n}$ . . . . .	" 31,20
"	6	" Crenovich Hno., por la 8ª cuota del 4º pagaré y 9ª cuota del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	" 75,00
"	7	" Gastos Generales, á la Compañía de Gas por el correspondiente á Junio. . . . .	" 18,70
"	9	" Id id, pagado por compra de estampillas para la correspondencia y clavos dorados para el torna vez del escenario. . . . .	" 5,00
"	11	" Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García, su sueldo que vence en la fecha. . . . .	" 75,00
"	"	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos originados en la tertulia del 10 del actual según balance. . . . .	" 61,05
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$ 3351,73

		Suma anterior. . . . .		\$ 3351,79
Agosto..	11	Por Gastos Generales, pagado por limpieza del salón. . . . .	\$ 1,00	
"	14	" Id id, por compra de una corona fúnebre para el sócio extinto Manuel Vazquez. . . . .	15,00	
"	15	" Fiestas Sociales, pagado por un músico contratado para la salida de la sociedad en la fecha. . . . .	7,00	
"	31	" Gastos Generales, pagado á E. Olalla, su sueldo de acuerdo con la resolución de la C. D. por el mes de la fecha. . . . .	25,00	
Setiembre.	1º	" Alquileres, pagado a José Campos, por el mes de Agosto. . . . .	60,00	
"	5	" Crenovich Hno., la 9ª cuota del 4º pagaré y la 10ª del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	75,00	
"	"	" Gastos Generales, pagado á la Compañía de Gas, por Julio y por la función de teatro. . . . .	18,48	
"	11	" Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García, su sueldo que vence en la fecha. . . . .	75,00	
"	21	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos de la tertulia celebrada en la fecha según balance.. . . .	102,00	
Octubre.	1º	" Alquileres, pagado á José Campos, por el correspondiente al mes de Setiembre. . . . .	60,00	
"	3	" Gastos Generales, pagado por conducción de la alfombra para su limpieza. . . . .	2,00	
"	"	" Id id, pagado á Edmundo Olalla, su sueldo por Setiembre. . . . .	25,00	
"	4	" Mobiliario, pagado por compra de cortinas para el escenario. . . . .	5,00	
"	5	" Gastos Generales, compra de estampillas para la correspondencia . . . . .	1,50	
"	"	" Id id, pagado á la Compañía de Gas por el mes de Agosto. . . . .	20,02	
"	14	" Biblioteca, compra de tres obras teatrales para el Cuadro Dramático social. . . . .	3,00	
"	16	" Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García, su sueldo vencido el 11 del actual. . . . .	75,00	
"	25	" Crenovich Hno., la 10ª cuota del 4º pagaré y 11ª cuota del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	75,00	
"	30	" Escuela Musical, compra de papel de música para la orquesta. . . . .	1,00	\$ 646,00
		Suma y sigue al frente. . . . .	\$ $\frac{11}{n}$	3997,79

		Suma anterior. . . . .	\$ 3997,79
Noviembre	1 <sup>o</sup>	Por Alquileres, pagado á José Campos por el mes de Octubre. . . . .	\$ 60,00
"	6	" Escuela Musical, compra de una guitarra y dos encordados. . . . .	" 5,50
"	15	" Gastos Generales, pagado á E. Olalla su sueldo por Octubre. . . . .	" 25,00
"	"	" Id id, pagado por la conducción de atriles desde el local de la Sociedad «Los Turcos». . . . .	" 1,00
"	"	" Id id, pagado por alquiler de la obra musical «Los Descamisados». . . . .	" 5,00
"	"	" Escuela Musical, pagado al director Alejandro P. García su sueldo vencido el 11 del actual. . . . .	" 75,00
"	"	" Gastos Generales, pagado á Manuel F. Leguizamón, el 10 % sobre la cobranza resolución de la C. D. . . . .	" 50,80
"	"	" Id id, pagado por cuerdas de guitarra, bisagras para el Armonium, certificado de una carta á Montevideo y un sello para un pagaré á favor de la Sociedad. . . . .	" 2,54
"	"	" Id id, pagado á la Compañía de Gas por Setiembre. . . . .	" 13,42
"	30	" Id id, pagado á E. Olalla su sueldo por el mes actual. . . . .	" 25,00
Diciembre.	1 <sup>o</sup>	" Biblioteca, pagado por la suscripción, por un trimestre á la Revista «El Eco de Galicia» 2 ejemplares. . . . .	" 3,00
"	"	" Id id, por un mes de suscripción á la Revista «Terpsicore». . . . .	" 1,00
"	11	" Escuela Musical, pagado al Director Alejandro P. García, su sueldo que vence en la fecha. . . . .	" 75,00
"	"	" Gastos Generales, pagado á la Compañía del Gas, por el mes de Octubre. . . . .	" 18,70
"	22	" Mobiliario, pagado á Mauro Velasco, por seis repasadores de género para la Sociedad. . . . .	" 1,20
"	"	" Mobiliario, pagado á Manuel Sinde por varios. . . . .	" 2,10
"	27	" Crenovich Hno., la 11 <sup>a</sup> cuota del 4 <sup>o</sup> pagaré y 12 <sup>a</sup> del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	" 75,00 " 439,26
		Total de Egresos \$ $\frac{m}{n}$	<u>4437,05</u>

## INGRESOS

1902

Enero. . .	1°	A Fiestas Sociales, cobrado por la salida á las Romerías de la Sociedad Española de S. M. de San José de Flores (el 22 Diciembre último). . . . .	\$	40,00	
"	"	" Donaciones, en la siguiente forma:			
		Andrés Paylos. . . . .	\$	2,00	
		Francisco Crespo. . . . .	"	2,00	
		A. Paredes Rey. . . . .	"	2,00	
		Francisco Vilarriño. . . . .	"	2,00	
		José Campos. . . . .	"	1,00	
		Manuel Meaños . . . . .	"	2,00	
		Domingo Duhalde. . . . .	"	2,00	13,00
"	25	" Socios, cobrado por 154 recibos correspondiente á Diciembre y atrasados. . . . .	"	154,00	
"	16	" Fiestas Sociales, producto de la tertulia del 25 del corriente. . . . .	"	121,00	
"	31	" Socios, cobrado por 76 recibos de Diciembre y atrasados. . . . .	"	76,00	
Febrero. . .	12	" Id id, cobrado por 200 recibos de socios por Enero y atrasados. . . . .	"	200,00	
"	21	" Id id, cobrado por 153 recibos de socios por Enero. . . . .	"	153,00	
"	"	" Fiestas Sociales, producto de las tres tertulias de carnaval según balance. . . . .	"	116,00	
"	25	" Bazar Rifa, producto en efectivo según balances. . . . .	"	301,53	
"	"	" Manuel F. Leguizamón, por su entrega á cuenta de un pagaré á la vista á nombre del Presidente. . . . .	"	45,00	
"	26	" Donaciones, la efectuada por Juan Deleo importe del saldo de su cuenta por trabajos en las cañerías y picos de gas. . . . .	"	23,50	
"	"	" Socios, por los recibos atrasados del socio protector Juan Deleo. . . . .	"	8,00	
"	28	" Id id, por los recibos cobrados por Febrero y atrasados. . . . .	"	90,00	
Marzo. . .	2	" Id id, por recibos cobrados por Febrero. . . . .	"	35,00	\$ 1376,03
				Total de Ingresos.	\$ $\frac{m}{n}$ 1376,03

## EGRESOS

1902

Enero. . .	1º	Por Gastos Generales, pagado á Edmundo Olalla, gratificación por ayudar á la cobranza. . . . .	\$	5,00	
"	10	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos de la salida á Flores el 22 Diciembre según balance. . . . .	"	75,35	
"	11	" Escuela Musical, pagado al Director Alejandro P. García, su sueldo hasta la fecha. . . . .	"	75,00	
"	16	" Gastos Generales, pagado á Salvador Troyse por 2 docenas de bombas. . . . .	"	7,40	
"	"	" Mobiliario, pagado á A. Biela por decoraciones sala pobre para el escenario. . . . .	"	30,00	
"	26	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos originados en la tertulia del 25 según balance. . . . .	"	98,40	
"	"	" Gastos Generales, á la Compañía de Gas por el mes de Noviembre. . . . .	"	19,36	
"	"	" Id id, compra de un frasco goma. . . . .	"	0,40	
"	"	" Id id, pagado á E. Olalla su sueldo por el mes de Diciembre. . . . .	"	25,00	
"	31	" Id id, pagado á M. Vilarino su comisión al 15 % por la cobranza de 76 recibos. . . . .	"	11,40	
"	"	" Alquileres, pagado á José Campos por el mes de Noviembre. . . . .	"	60,00	
"	"	" A. Paredes Rey, á cuenta de su crédito social según comprobante. . . . .	"	50,00	
Febrero. . .	12	" Gastos Generales, pagado á Edmundo Olalla, su sueldo por Enero. . . . .	"	25,00	
"	"	" Alquileres, pagado á José Campos, por el correspondiente á Diciembre. . . . .	"	60,00	
"	20	" Gastos Generales, pagado á Edmundo Olalla, á cuenta de su sueldo por el mes de la fecha. . . . .	"	5,00	
"	"	" Alquileres, pagado á José Campos, por el correspondiente á Enero. . . . .	"	60,00	
"	"	" Crenovich Hno., por saldo del tercer pagaré por compra de muebles. . . . .	"	15,00	
"	"	" Id id, pagado á cuenta del 4º pagaré (11ª cuota) por compra de muebles. . . . .	"	50,00	
"	21	" Edmundo Olalla, pagado á cuenta de su crédito anterior. . . . .	"	12,00	\$ 684,31
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$		684,31

		Suma anterior. . . . .	\$ 684,31
Febrero. . .	21	Por Gastos Generales, pagado al cobrador el 15 % sobre pesos 353 su comisión. . . \$	52,95
"	"	" Fiestas Sociales, pagado por los gastos originados en las tres tertulias del carnaval. . . . . "	169,50
"	26	" Id id, pagado al director Alejandro P. García, por refuerzo de la orquesta para la salida á la calle Italia el día 27 de Setiembre de 1901. . . . . "	21,00
"	"	" Id id, pagado al mismo por refuerzo de la orquesta para la salida á los Bomberos Voluntarios el día 13 de Octubre de 1901. . . . . "	49,00
"	"	" Gastos Generales, pagado por limpieza de la Alfombra. . . . . "	10,00
"	"	" Crenovich Hno., pagado por la 12ª y 13ª cuota del cuarto pagaré por compra de muebles. . . . . "	100,00
"	"	" Mobiliario, pagado para el completo de la suscripción de la Lira. . . . . "	35,50
"	"	" Gastos Generales, pagado á Juan Deleo, por trabajos de refacción en la cañería y picos de gas. . . . . "	31,50
"	"	" Id id, pagado á Manuel Regueira por maderas y trabajos de carpintería en el escenario para el Bazar. . . . . "	34,00
"	28	" Mobiliario, pagado á Manuel Sinde por bombas para los picos de gas y una regadera. . . . . "	12,70
"	"	" Gastos Generales, por compra de estampillas para la asamblea. . . . . "	2,00
Marzo. . .	1º	" Mobiliario, pagado á Celedonio Peralta su cuenta de maderas para el Bazar. . . . . "	22,00
"	2	" Edmundo Olalla, á cuenta de su crédito anterior. . . . . "	6,00
		Total de Egresos. . . \$ $\frac{m}{n}$	<u>1230,46</u>



## RESUMEN

Año 1901	INGRESOS	
En efectivo. . . . .	\$	4429,23
En un pagaré. . . . .	»	187,40
		<u>\$ 4486,63</u>

Año 1902		
Hasta el 2 de Marzo. . . . .	»	1376,03
Total de ingresos. . . . .	\$	<u>5862,66</u>

Año 1901	EGRESOS	
Importan los egresos. . . . .	\$	4437,05

Año 1902		
Hasta el 2 de Marzo. . . . .	»	1230,46
	\$	<u>5667,51</u>
Saldo. . . . .	\$	195,15
En la siguiente forma en un pagaré. . . . .	»	187,40
Caja en efectivo. . . . .	\$	<u>7,75</u>

## BALANCE GENERAL

Importa el activo de acuerdo con el inventario hasta el 2 de Marzo de 1902. . . . .	\$	4551,29
Importa el pasivo por acreedores. . . . .	»	1411,01
Capital líquido. . . . .	\$	<u>3140,28</u>

Barracas al Sud, Marzo 2 de 1902.

El Tesorero,

Manuel Campos.

Por recibido pase con sus comprobantes á la Comisión Revisadora de Cuentas  
á sus efectos.

El Presidente,

Andrés Paylos

El Secretario,

A. Paredes Rey

*Al Señor Presidente y H. Comisión Directiva de la Sociedad «Centro Gallego».*

Cumpliendo el mandato de esa Junta Directiva, la Comisión revisadora de cuentas que suscribe, ha procedido á llenar su cometido, habiendo requerido y obtenido del Señor Secretario del Centro, todos los libros, comprobantes y demás datos que se han considerado necesarios al mejor desempeño de la misión que nos fué confiada.

Agregado á la presente corre un balance general que abarca todos los movimientos de fondos habidos desde la fundación del «Centro Gallego», con el resumen correspondiente á cada administración, á cuyo balance responden en un todo los comprobantes así como á los asientos de los libros respectivos, llevados con toda minuciosidad.

El monto de la deuda es de la cantidad de \$ 1411,01  $\frac{m}{n}$  que aparece en el balance y cuyo importe dará á la Comisión la idea de las responsabilidades que tiene para cumplir y de los medios que debe buscar para que nuestro Centro pueda tener en lo sucesivo la marcha próspera que merece.

Creiendo haber así cumplido nuestro cometido y que las ideas emitidas puedan ser en algo útiles, haciendo la salvedad de que puedan ó no ser tomadas en cuenta, saludamos á la H. C. Directiva.

*José A. Sanchez—Pedro Plou—José M. Sixto—Gregorio Sampayo.*

## INGRESOS

1902

Marzo.	3	Existencia en efectivo. . . . .	\$	7,75
“	5	A recibos de socios por Febrero y atrasados. . . . .	\$	50,00
“	14	“ recibos de socios por Febrero y atrasados. . . . .	“	109,00
Abril. . . .	8	“ Producto de la tertulia del día 5. . . . .	“	85,00
“	15	“ Donación de Juan Deleo (su cuenta por trabajo). . . . .	“	10,00
“	21	“ Cobranza de recibos de socios Marzo y atrasados. . . . .	“	258,00
Mayo. . . .	1º	“ A. Paredes Rey, su préstamo en efectivo “	“	200,00
“	5	“ Producto de la función de Teatro el 4 del actual. . . . .	“	478,30
“	“	“ Recibos de socios por Abril y atrasados. “	“	210,00
		Suma y sigue al frente. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$	1408,05

		Suma anterior.	\$ 1408,05
Junio. . . . .	1°	A F. Vilarinho, alquiler del Bufet por Mayo y Junio. . . . .	\$ 100,00
“	5	“ Producto de la tertulia celebrada en la fecha. . . . .	“ 90,50
“	16	“ Recibos de socios por Mayo y atrasados. “	290,00
“	26	“ Donación de Juan Deleo (su cuenta por trabajo). . . . .	“ 17,00
“	31	“ Gas consumido en el Bufet. . . . .	“ 33,00
“	“	“ Venta de 25 ejemplares de «El Gladiador». . . . .	“ 2,50
“	“	“ Donación de Francisco Besada. . . . .	“ 5,00
“	“	“ José Agrasar, por un distintivo Comisión Directiva. . . . .	“ 2,00
Julio. . . . .	5	Francisco Vilarinho, alquiler del Bufet Julio. . . . .	“ 50,00
“	27	“ Recibos de socios por Junio y atrasados. “	291,00
“	31	“ Producto de la función de Teatro el 9 del actual. . . . .	“ 414,50
“	“	“ Venta de la cañería de gas de la otra casa. . . . .	“ 19,00
“	“	“ Donaciones hasta la fecha para los Tambores. . . . .	“ 34,00
“	“	“ Venta de gorras sociales. . . . .	“ 27,00
Agosto. . . . .	7	Francisco Vilarinho por alquiler del Bufet para Agosto. . . . .	“ 50,00
“	17	“ Recibos de socios por Julio y atrasados. “	200,00
“	“	“ Producto de la tertulia del 9 del actual. “	82,50
“	“	“ Donaciones para la compra de Tambores “	5,00
“	27	“ Recibos de socios por Julio y atrasados. “	91,00
“	“	“ Gas consumido en el departamento de Bufet. . . . .	“ 14,08
Setiembre. . . . .	2	“ Venta de 20 rifas de la Sociedad «Los Farristas». . . . .	“ 10,00
“	“	“ Francisco Vilarinho, alquiler del Bufet por Setiembre. . . . .	“ 50,00
“	23	“ Gas consumido en el Bufet por Agosto. “	13,61
“	29	“ Recibos de socios cobrados por Agosto y atrasados. . . . .	“ 325,00
“	30	“ Venta de gorras sociales. . . . .	“ 13,50
“	“	“ Recibos de los socios Abalde y Estrach. “	9,00
“	“	“ Donación para la salida despedir á Mendes de Andrés. . . . .	“ 200,00
Octubre. . . . .	1°	“ Venta de cruces y distintivos para las gorras. . . . .	“ 17,00
“	12	“ Producto de la suscripción para la salida de hoy. . . . .	“ 130,30
			\$ 2586,49
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$ 3994,54

		Suma anterior. . . . .		\$ 3994,54
Octubre. . . . .	25	A Producido de la tertulia de la fecha. . . . .	\$	34,00
"	"	" Recibos de socios por Setiembre y atrasados. . . . .	"	241,50
Noviembre	9	" Producto del Matinée de hoy, venta de flores. . . . .	"	19,50
"	"	" Consumo de gas en el Bufet, Setiembre y Octubre. . . . .	"	20,46
"	22	" Producto de la tertulia celebrada en la fecha. . . . .	"	67,50
"	30	" Recibos de socios por Octubre y atrasados. . . . .	"	372,50
"	"	" Francisco Vilarino, alquiler del Bufet Octubre y Noviembre. . . . .	"	100,00
Diciembre.	1º	" Alquiler del Bufet por Diciembre. . . . .	"	50,00
"	7	" Remate por llevar la lira el 12 de Octubre. . . . .	"	12,00
"	"	" Antonio Lago un distintivo C. Directiva. . . . .	"	2,00
"	"	" Venta de 2 ventiladores acuerdo de la Comisión Directiva. . . . .	"	30,00
"	"	" Venta de 14 gorras sociales á 1.50 \$. . . . .	"	21,00
"	"	" Venta de 15 cruces distintivos para las gorras. . . . .	"	3,25
"	25	" Producto del Matinée celebrado en la fecha. . . . .	"	15,50
"	30	" Recibos de socios por Noviembre y atrasados. . . . .	"	293,00

## 1903

Enero. . . . .	8	" Consumo de gas en el Bufet por Diciembre. . . . .	"	12,10
"	"	" Recibos de socios por Diciembre y atrasados. . . . .	"	306,00
"	"	" F. Vilarino, alquiler del Bufet por Enero. . . . .	"	50,00
Febrero. . . . .	1º	" F. Vilarino, alquiler del Bufet por Febrero. . . . .	"	50,00
"	"	" Consumo de gas en el Bufet por Enero. . . . .	"	8,36
"	28	" Recibos de socios por Enero y atrasados. . . . .	"	401,00
"	"	" Producto de los bailes del 7, 22 y 28 Febrero. . . . .	"	101,20
Marzo. . . . .	1º	" Consumo de gas en el Bufet por Febrero . . . . .	"	8,80
"	12	" Producto de las Romerías, (cobrado hasta la fecha). . . . .	"	1323,58
"	16	" Extracción del Banco. . . . .	"	646,16
"	23	" Francisco Vilarino, alquiler del Bufet (Marzo). . . . .	"	50,00
		Suma y sigue al frente. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$	8233,95

		Suma anterior. . . . .		\$ 8233,95
Marzo. . .	31	A Recibos de socios por Febrero y atrasados. . . . .	280,00	
"	"	" Producto de la tertulia del 21 del actual. "	82,50	
"	"	" Venta de 7 medallas oro y una plata (Romerías). . . . .	72,00	
"	"	" Varios deudores á balance de Romerías. "	19,50	
"	"	" Diplomas cobrados. . . . .	10,00	
Abril. . .	8	" Extracción del Banco. . . . .	294,00	
"	9	" Diplomas expedidos. . . . .	5,00	
"	"	" F. Vilariño, alquiler del Bufet por Abril. "	50,00	
"	13	" Diplomas expedidos. . . . .	2,00	
"	18	" Venta de una medalla oro (Romerías). . . . .	10,00	
"	19	" Diplomas expedidos. . . . .	2,00	
"	"	" Venta de tres fotografías. . . . .	4,50	
"	"	" Donación para la compra de Tambores. "	4,00	
"	21	" Tres recibos del socio Marcelino Lalin. "	3,00	
"	22	" Diplomas expedidos. . . . .	4,00	
"	23	" Custodio Martinez, por balance Romerías. . . . .	20,00	
"	"	" Venta de dos fotografías. . . . .	3,00	
"	"	" Diplomas expedidos. . . . .	7,00	
"	24	" Recibos del socio M. Golan. . . . .	3,00	
"	25	" Recibos de socios por Marzo y atrasados "	315,00	
"	"	" G. Sampayo, por 8 recibos atrasados. "	8,00	
"	"	" Diplomas expedidos. . . . .	2,00	
"	26	" Diplomas expedidos. . . . .	14,00	
"	"	" Recibos de socios L. Fuentes y F. Paz. "	6,00	
"	"	" Fotografías una vendida á A. Villar. . . . .	1,50	
"	30	" Consumo de gas del Bufet por Marzo. . . . .	7,04	\$ 1229,04
		Total de Ingresos. \$ $\frac{m}{n}$		<u>9462,99</u>

## EGRESOS

1902

Marzo. . .	3	Por la compañía del gas por el suministrado durante Diciembre y Enero. . . . .	\$ 30,36	
"	6	" E. Olalla, por el completo de su sueldo de Febrero. . . . .	20,00	
"	14	" Estampillas para circulares. . . . .	2,00	
"	"	" 12 bombas porcelana . . . . .	10,80	
"	"	" Suscripción por dos ejemplares á la revista «El Eco de Galicia». . . . .	3,00	
"	"	" Al cobrador F. Vilariño su comisión. . . . .	42,60	
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito. . . . .	50,00	\$ 158,76
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$	<u>158,76</u>

		Suma anterior. . . . .	\$ 158,76
Abril. . . .	8	Por Una corona para el socio extinto J. Santos Boc. . . . .	12,00
"	"	" " Gastos de la tertulia del 5 del actual. . . . .	127,70
"	"	" " El sueldo de E. Olalla, por Marzo. . . . .	25,00
"	11	" " Crenovich Hno. á cuenta de su crédito. . . . .	50,00
"	15	" " Trabajos de hojalatería á Juan Deleo. . . . .	10,00
"	"	" " Gas consumido en los meses de Febrero y Marzo. . . . .	24,42
"	20	" " Compra de dos escobas. . . . .	0,80
"	21	" " El 15 % de la cobranza de \$ 258 $\frac{m}{n}$ . . . . .	38,70
"	26	" " Impresiones á Joaquin Estrach. . . . .	6,00
Mayo. . . .	1 <sup>o</sup>	" " Compra de cuerdas de Guitarra á J. Schiaffino. . . . .	9,50
"	"	" " Alquileres del local social á José Campos. . . . .	130,00
"	"	" " La parte del contrato del local al Escribano. . . . .	15,00
"	5	" " Alquiler del local social por Mayo. . . . .	100,00
"	"	" " Los gastos de la función de teatro el 4 del actual. . . . .	256,60
"	"	" " Compra de 40 ejemplares del «Gladador». . . . .	4,00
"	"	" " La mudanza al nuevo local. . . . .	15,00
"	8	" " Crenovich Hno. á cuenta de su crédito. . . . .	50,00
"	12	" " Compra de tres metros caño de goma. . . . .	2,40
"	13	" " Utiles de Escritorio á G. Sampaño. . . . .	1,00
"	15	" " " " á L. Boyer. . . . .	1,00
"	16	" " Compra de sobres y estampillas. . . . .	5,00
"	"	" " El 15 % de la cobranza de \$ 210 $\frac{m}{n}$ . . . . .	31,50
"	18	" " El sueldo de Abril á E. Olalla. . . . .	25,00
"	"	" " Compra de piolin á J. Jansen. . . . .	1,65
"	23	" " Conducción de B. A. de objetos y compra del Retrato del Rey Alfonso XIII. . . . .	2,20
"	25	" " Compra de cera, hilo y agujas para coser la alfombra. . . . .	0,50
"	29	" " Compra de la comedia «Sueño Dorado». . . . .	1,00
"	31	" " Impuestos municipales. . . . .	1,80
"	"	" " José Besada, su sueldo Abril y Mayo. . . . .	100,00
"	"	" " Gas consumido en Abril último. . . . .	20,02
Junio. . . .	1 <sup>o</sup>	" " El sueldo de Mayo á E. Olalla. . . . .	25,00
"	"	" " Alquiler del local por Junio. . . . .	100,00
"	5	" " Gastos de la tertulia celebrada hoy. . . . .	94,71
"	16	" " El 15 % de la cobranza de \$ 290 $\frac{m}{n}$ . . . . .	43,50
"	26	" " Trabajos de colocación de cañería y picos de gas. . . . .	17,00
"	30	" " Gas consumido en Mayo y Junio. . . . .	76,56
		Suma y sigue al frente. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$ 1424,56
			1583,32

## BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO

		Suma anterior . . . . .	\$ 1583,32
Julio . . . . .	1º	Por E. Olalla á cuenta de su crédito. . . . .	\$ 42,00
"	"	" Suscripción á «El Eco de Galicia». . . . .	3,00
"	"	" Compra de dos escobas. . . . .	1,00
"	5	" Alquiler del local social por Julio. . . . .	100,00
"	9	" Músicos contratados para la salida de hoy. . . . .	38,00
"	10	" Crenovich Hno. á cuenta de su crédito. . . . .	50,00
"	11	" Impuestos municipales. . . . .	1,80
"	"	" Compra de cuerdas de guitarra. . . . .	4,20
"	27	" El 15 % de la cobranza de \$ 291 $\frac{m}{n}$ . . . . .	43,65
"	"	" José Besada, su sueldo por Junio. . . . .	50,00
"	"	" Compra de papel de música. . . . .	1,50
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Junio. . . . .	25,00
"	31	" Los gastos de la función de teatro del 9 Julio. . . . .	306,60
"	"	" Compra de dos Tambores y cuerdas de guitarra. . . . .	49,00
"	"	" Compra de 3 docenas de gorras. . . . .	49,50
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito. . . . .	19,00
"	"	" Impresiones á Joaquin Estrach. . . . .	3,00
Agosto. . . . .	3	" Ocho músicos contratados para la salida de hoy. . . . .	39,00
"	"	" Compra de un brazo y un tubo para gas. . . . .	3,85
"	7	" Alquiler del local social por Agosto. . . . .	100,00
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Julio. . . . .	25,00
"	17	" Impuestos municipales por Julio. . . . .	1,80
"	"	" 1000 programas de baile (Luis Boyer). . . . .	6,00
"	"	" José Besada, su sueldo por Julio. . . . .	50,00
"	"	" Crenovich Hno á cuenta de su crédito. . . . .	50,00
"	"	" Gastos de la velada del 9 del corriente. . . . .	82,30
"	"	" Compra de estampillas para la correspondencia. . . . .	1,50
"	"	" El refresco á las sociedades el día 15 del actual. . . . .	12,30
"	22	" Compra de un parche para un tambor. . . . .	2,00
"	27	" El 15 % de comisión por cobranza de \$ 291 $\frac{m}{n}$ . . . . .	43,65
"	"	" Consumo de gas en el mes de Julio. . . . .	34,65
Setiembre. . . . .	2	" Veinte rifas á 0,50 de «Los Farristas». . . . .	10,00
"	"	" E. Olalla, á cuenta de su crédito. . . . .	8,00
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Agosto (según acuerdo). . . . .	40,00
"	"	" Alquiler del local social por Setiembre. . . . .	100,00
"	7	" Impresiones á Joaquin Estrach. . . . .	35,00
"	"	" Compra de 24 antorchas y 5 vengalas. . . . .	15,00
"	"	" Compra de libretas y papel de música. . . . .	13,70
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$ 3044,32

		Suma anterior.	\$ 3044,32
Setiembre.	8	Por José Besada, su sueldo por Agosto.	\$ 50,00
"	"	" Impuestos municipales.	" 1,80
"	"	" Suscripción á «El Eco de Galicia».	" 3,00
"	23	" Consumo de gas en el mes de Agosto.	" 38,61
"	29	" El 15 % de comisión por cobranza de \$ 325 <sup>m/n</sup> .	" 48,75
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito.	" 10,00
"	30	" Luz eléctrica los meses Junio, Julio y Agosto.	" 19,50
"	"	" Compra de tubos y mechas incandescentes.	" 2,10
"	"	" Gastos de la salida á despedir á M. de Andrés.	" 185,40
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Setiembre.	" 40,00
Octubre.	1º	" Alquiler del local social por Octubre.	" 100,00
"	8	" José Besada, su sueldo por Setiembre.	" 50,00
"	"	" Crenovich Hno. á cuenta de su crédito.	" 50,00
"	"	" Compra de un cuño y 500 cruces metal.	" 25,00
"	11	" Compra de ocho docenas de gorras.	" 128,00
"	"	" Impuestos municipales.	" 1,80
"	12	" Refuerzo de la orquesta para la salida de hoy.	" 154,00
"	25	" Los gastos de la tertulia de la fecha.	" 33,60
"	"	" Útiles de escritorio á Luis Boyer.	" 0,60
"	"	" Compra de fuegos de aire á L. Troyse.	" 7,40
"	"	" El 15 % de la cobranza de \$ 241,50 <sup>m/n</sup> .	" 36,22
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito.	" 10,00
Noviembre	7	" Alquiler del local social por Noviembre.	" 100,00
"	"	" Objetos de ferretería á J. Duharte.	" 1,35
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Octubre.	" 40,00
"	9	" José Besada, su sueldo por Octubre.	" 50,00
"	"	" Objetos de pinturería á Juan García.	" 3,60
"	"	" Los gastos del matinée en la fecha.	" 16,40
"	"	" Impuestos municipales por Octubre.	" 1,80
"	"	" Consumo de gas por Setiembre y Octubre.	" 63,47
"	22	" Gastos de la tertulia en la fecha.	" 83,40
"	"	" Compra de estampillas para la correspondencia.	" 6,00
"	"	" Compra útiles de escritorio á L. Boyer.	" 0,70
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito.	" 10,00
"	"	" Crenovich Hno. á cuenta de su crédito.	" 50,00
"	30	" El 15 % de la cobranza de \$ 372 50 <sup>m/n</sup> .	" 55,88
"	"	" Impresiones á Joaquin Estrach.	" 36,50
Diciembre.	1º	" Alquiler del local social por el mes de Diciembre.	" 100,00
			\$ 1614,88
Suma y sigue á la vuelta.			\$ <sup>m/n</sup> 4659,20

BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO

		Suma anterior . . . . .	\$ 4659,20
Diciembre.	7	Por Refuerzo de la orquesta para las Romerías Españolas. . . . .	\$ 50,00
"	"	" Compostura de la Lira de metal. . . . .	" 20,00
"	"	" Compra de tubos y mechas incandescentes. . . . .	" 0,90
"	"	" Suscripción á «El Eco de Galicia». . . . .	" 3,00
"	21	" José Besada su sueldo por Noviembre. . . . .	" 60,00
"	"	" E. Olalla, su sueldo por Noviembre. . . . .	" 40,00
"	25	" Gastos del Matinée celebrado en la fecha. . . . .	" 15,00
"	"	" Impuestos municipales. . . . .	" 1,80
"	"	" Suscripción á «El Gladiador» . . . . .	" 4,50
"	"	Compra de estampillas para la correspondencia. . . . .	" 2,50
"	30	" El 15 % de la cobranza \$ 293 $\frac{m}{n}$ . . . . .	" 43,95
"	"	" José Agrasar devolución del distintivo. . . . .	" 2,00

1903

Enero. . .	1º	" Alquiler del local social por Eneor. . . . .	" 100,00
"	8	" E. Olalla, su sueldo por Diciembre. . . . .	" 40,00
"	"	" Consumo de gas en Noviembre y Diciembre. . . . .	" 51,04
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito. . . . .	" 10,00
"	"	" El 15 % de comisión cobranza de \$ 306. . . . .	" 45,90
"	10	" José Besada, su sueldo por Diciembre. . . . .	" 60,00
"	"	" Impuestos municipales. . . . .	" 1,80
"	"	" Luz eléctrica del frente del edificio. . . . .	" 3,25
Febrero. .	1º	" Impresiones á Joaquin Estrach. . . . .	" 46,00
"	"	" Alquiler del local social por Febrero. . . . .	" 100,00
"	"	" José Besada, su sueldo de Enero. . . . .	" 60,00
"	"	" Consumo de gas por Enero. . . . .	" 26,62
"	"	" Compra de una caja de broches. . . . .	" 0,70
"	16	" E. Olalla, su sueldo por Enero. . . . .	" 40,00
"	"	" Impuestos municipales por Enero. . . . .	" 1,80
"	21	" Compra de una corona para «Los Guerrilleros». . . . .	" 6,00
"	"	" E. Olalla, su sueldo por 13 días de Febrero. . . . .	" 17,30
"	"	" Compra de dos tubos y tres mechas incandescentes. . . . .	" 1,40
"	"	" Compra de 4 bombas para las arañas. . . . .	" 5,20
"	28	" Un barril de cerveza para invitar «Los Guerrilleros». . . . .	" 4,50
"	"	" Compra de estampillas para la correspondencia. . . . .	" 4,50
"	"	" Una caja Bufach y pastillas. . . . .	" 1,00
"	"	" El 15 % de la cobranza de 401 recibos. . . . .	" 60,15
		Suma y sigue á la vuelta. . . . .	\$ $\frac{m}{n}$ 930,81
			\$ 5590,01

BOLETIN OFICIAL DEL CENTRO GALLEGO

		Suma anterior.	\$ 5590,01
Febrero.	28	Por Los gastos de los bailes del 7, 22 y 28 Febrero.	126,00
"	"	" José Campos, á cuenta de su crédito.	10,00
"	"	" Alumbrado eléctrico por Enero.	21,90
"	"	" Compra de un Rifle para la rifa de carnaval.	15,00
Marzo.	1º	" Consumo de gas en el mes de Febrero.	25,74
"	12	" Alquiler del local social por Marzo.	100,00
"	"	" José Besada, su sueldo por Febrero.	60,00
"	"	" Luis Boyer útiles de escritorio.	2,90
"	"	" Depósito en el Banco de la Nación.	1300,00
"	14	" Suscripción á «El Eco de Galicia».	3,00
"	16	" A. Paredes Rey, chancelación de su crédito.	446,16
"	20	" Lavado y planchado cortinas y banderas	7,00
"	23	" Compra de 5 ejemplares «Almanaque Gallego».	5,00
"	31	" El 15 % sobre la cobranza de \$ 280.	42,00
"	"	" José Campos á cuenta de su crédito.	10,00
"	"	" Compra de cuerdas de guitarra para la orquesta.	17,10
"	"	" Gastos de la tertulia del 21 del corriente	103,60
"	"	" Joaquin Estrach, á cuenta de 500 diplomas.	200,00
Abril.	1º	" José Besada, su sueldo por Marzo.	60,00
"	4	" Alquiler del local social por Abril.	100,00
"	8	" E. Olalla, chancelación de su crédito.	73,00
"	"	" Crenovich Hno. chancelación de su crédito.	294,00
"	15	" Mobiliario y trabajos de carpintería.	75,00
"	18	" Consumo de gas en Marzo.	32,78
"	20	" José Cuevas, arreglo del armoniam.	10,00
"	23	" Compra de estampillas y papel de cuentas.	3,92
"	25	" El 15 % comisión de la cobranza \$ 315.	47,25
"	"	" Sampayo y Santolaria, chancelación de crédito.	131,05
"	"	" Luz eléctrica en Marzo.	13,00
"	"	" Lino Perez, chancelación de su crédito.	100,00
"	"	" Compra de dos escobas.	0,90
"	30	" Joaquin Estrach, impresiones de Enero á la fecha.	29,30
"	"	" Fotografías de las Comisiones de Fiestas	46,00
"	"	" José Campos, chancelación de crédito.	18,00
			\$ 3529,60
Total de Egresos \$ $\frac{m}{n}$			9119,61

**RESUMEN**

## INGRESOS

Importan los Ingresos.. . . . .	\$ 9462,99	
Por extracción del Banco para completar pagos. . . . .	» 207,84	\$ 9670,83

## EGRESOS

Importan los Egresos. . . . .	» 9119,61	
Pagado á la Comisión de Hacienda para completar los gastos de mudanza y arreglo del nuevo local. . . . .	» 511,12	» 9630,73
Saldo en caja. . . . .	\$ <sup>m/n</sup>	40,10

**INVENTARIO GENERAL**

## ACTIVO

Caja en efectivo. . . . .	\$ 40,10	
Banco de la Nación Argentina. . . . .	» 152,00	
Comisión de Hacienda, según balance especial. . . . .	» 511,12	
Diplomas para la venta. . . . .	» 434,00	
Recibos de socios á cobrar por Abril. . . . .	» 297,00	
» » » atrasados en circulación.. . . .	» 166,00	
A cobrar por balance de Romerías. . . . .	» 30,00	
Un pagaré contra Manuel F. Leguizamón. . . . .	» 142,40	\$ 1772,62
Mobiliario y Utiles según inventario, rebajado de su valor del 20 al 50 % del anterior. . . . .		» 3704,48
		\$ 5477,10

## PASIVO

Acreedores:		
Joaquin Estrach, por el completo de su cuenta de diplomas, según convenio. . . . .	\$ 100,00	
Maestro de Música, su sueldo de Abril. . . . .	» 60,00	\$ 160,00
Capital. . . . .	\$ 5311,10	

El Tesorero,

**Manuel Regueira.**

Por recibido pase con sus comprobantes á la Comisión Revisadora de Cuentas á sus efectos.

El Secretario,

**Feliciano M. Culler**

El Presidente,

**A. Paredes Rey**

Hé aquí el informe de la Comisión Revisadora de Cuentas, por el ejercicio actual:

Barracas al Sud, Mayo 2 de 1903.

*Al Sr. Presidente de la Comisión Directiva del Centro Gallego:*

La Comisión Revisadora de Cuentas que suscribe, cumpliendo el mandato de la Junta Directiva, ha practicado una prolija revisión de los balances que corren agregidos por los meses de

Marzo de 1902 hasta la fecha y los ha encontrado de completo acuerdo con los libros de contabilidad y sus respectivos comprobantes.

Esta Comisión no puede por menos que felicitar á esa Directiva, por la forma correctísima con que son llevados los libros de la contabilidad como así mismo la documentación comprobatoria de la misma.

En los balances que corren agregados, se detallan con claridad todos los movimientos y saldos de cada trimestre y vemos complacidos que esa Comisión Directiva ha pagado en el año que fenecce, toda la deuda, bastante considerable, que pesaba sobre el «Centro Gallego», contando además con un capital líquido de \$ 5311,10 cents m. n.

Debemos hacer constar igualmente que del inventario que también corre agregado, se hizo un descuento del valor calculado del año anterior; de un 20 à un 50 ojo en los muebles y útiles, según su uso actual, dando de baja los deteriorados y los enagenados como ser: los ventiladores, la cañería de gas de la otra casa, una máquina de coser y varios objetos de bazar que la Comisión Directiva destinó á la rifa de las Romerías celebradas á principios del año actual, todo lo que está plenamente justificado.

En tal virtud felicitamos á la Comisión Directiva de su digna presidencia y confiamos que la nueva Comisión se inspirará en la marcha progresiva del «Centro Gallego» para llevarlo á la altura que le corresponde. — Saludamos á la H. C. Directiva.

*José Vázquez—Domingo E. Dualde—Nicolás Muño.*

## Ramón Pouso y Cia.



Unico concesionario de la  
Bodega Trinacria de  
Scaramella Hnos.

Los mejores vinos de la  
Provincia de Mendoza

10 litros pesos 2.50 m. n.

Pavón 12 y 14-Barracas al Sur

## Carnicería y Chanchería

EN EL MERCADO MODELO

PUESTOS DE CARNE N.º. 46 AL 48

**DE PIO BRAGADINI**

Especialidad en facturas, lengüitas, sesos,  
riñones, patitas, mondongo,  
carne de vaca, ternera, cordero y cerdo

SE VÁ A DOMICILIO

GRANJA «LA MARIA»

Partido de Quilmes La Plata

Estación Conchitas, Estación I. Correa

## GOÑI Hos.

Venta permanente de reproductores raza Durhan Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, lotes de baquillonas Durhan de la misma raza.

Venta de leñas en astillas de sauce y espinillo, conchilla y arena.

Lechería en Barracas al Sur

Gral. Mitre 327 y 329

## Gran Sastrería de Vicente Caffaro

Premiado en la

Exposición Nacional 1898

Especialidad en el corte, Casimires de las principales casas Europeas

Surtido permanente de todo gusto

Se hacen trages por cuotas semanales

250-Gral. MITRE-254 Barracas al Sur

## F. M. CULLER Y CIA.

REMATADORES

Atiende asuntos judiciales tanto en la

Capital como en la provincia

Comisiones en general

Beas al Sur, Mitre 553 - Beas. al Norte, Iriarte 512

## RELOJERIA Y JOYERIA

— DE —

## Francisco De Gregorio

Variado surtido de Relojes de bolsillo, pared y despertadores.

Se componen relojes con perfección, brevedad y economía.

Un año de garantía verdadera.

Se componen todas clases de alhajas.

258-Avenida General Mitre-258

**BARRACAS AL SUR**